

## ["Naftogas" nahm Kredit bei der "Gasprombank" auf, um die Rechnung von "Gasprom" zu bezahlen](#)

**09.11.2011**

Die NAK (Nationale Aktiengesellschaft) "Naftogas Ukrainy" hat bei der "Gasprombank" einen Kredit über 550 Mio. Dollar für die Bezahlung des im Oktober gelieferten russischen Gases aufgenommen.

Die NAK (Nationale Aktiengesellschaft) "Naftogas Ukrainy" hat bei der "Gasprombank" einen Kredit über 550 Mio. Dollar für die Bezahlung des im Oktober gelieferten russischen Gases aufgenommen.

Darüber informierte der Stellvertreter des Ministers für die Energiewirtschaft und die Kohleindustrie der Ukraine, Wladimir Makucha.

"Naftogas" nahm einen Kredit in Höhe von 550 Mio. Dollar auf. Der Zinssatz ist normal – etwa 7% p.a.", sagte Makucha, dabei ausführend, dass die Mittel von der "Gasprombank" bereitgestellt wurden und der Kreditvertrag in der letzten Woche unterzeichnet wurde.

Seinen Worten nach sind die Mittel für die Bezahlung der Oktoberlieferungen russischen Erdgases verwendet worden.

Der Stellvertreter des Energieministers teilte ebenfalls mit, dass "Naftogas" nicht plant in diesem Jahr weitere Kredite für die Bezahlung von Importgas aufzunehmen.

Vorher war mitgeteilt worden, dass "Naftogas" "Gasprom" etwa 1,004 Mrd. Dollar für das im Oktober importierte Gas überwiesen hat.

Der Preis für Erdgas beträgt im vierten Quartal etwa 400 Dollar. Gemäß den Bedingungen des Zusatzabkommens zum Basisvertrag, der zwischen der NAK und "Gasprom" am 21. April des letzten Jahres unterzeichnet wurde, wird der Preis für Erdgas mit einem Nachlass von 100 Dollar pro tausend Kubikmeter festgelegt.

Quelle: [Lewyj Bereg](#)

Übersetzer: **Andreas Stein** — Wörter: 192

Namensnennung-Keine kommerzielle Nutzung-Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3.0 Deutschland Sie dürfen:

- das Werk vervielfältigen, verbreiten und öffentlich zugänglich machen
- Bearbeitungen des Werkes anfertigen

Zu den folgenden Bedingungen:

**Namensnennung.** Sie müssen den Namen des Autors/Rechteinhabers in der von ihm festgelegten Weise nennen (wodurch aber nicht der Eindruck entstehen darf, Sie oder die Nutzung des Werkes durch Sie würden entlohnt).

**Keine kommerzielle Nutzung.** Dieses Werk darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

**Weitergabe unter gleichen Bedingungen.** Wenn Sie dieses Werk bearbeiten oder in anderer Weise umgestalten, verändern oder als Grundlage für ein anderes Werk verwenden, dürfen Sie das neu entstandene Werk nur unter Verwendung von Lizenzbedingungen weitergeben, die mit denen dieses Lizenzvertrages identisch oder vergleichbar sind.

- Im Falle einer Verbreitung müssen Sie anderen die Lizenzbedingungen, unter welche dieses Werk fällt, mitteilen. Am Einfachsten ist es, einen Link auf diese Seite einzubinden.
- Jede der vorgenannten Bedingungen kann aufgehoben werden, sofern Sie die Einwilligung des Rechteinhabers dazu erhalten.
- Diese Lizenz lässt die Urheberpersönlichkeitsrechte unberührt.

**Haftungsausschluss**

Die Commons Deed ist kein Lizenzvertrag. Sie ist lediglich ein Referenztext, der den zugrundeliegenden Lizenzvertrag übersichtlich und in allgemeinverständlicher Sprache wiedergibt. Die Deed selbst entfaltet keine juristische Wirkung und erscheint im eigentlichen Lizenzvertrag nicht.

Creative Commons ist keine Rechtsanwalts-gesellschaft und leistet keine Rechtsberatung. Die Weitergabe und Verlinkung des Commons Deeds führt zu keinem Mandatsverhältnis.

Die gesetzlichen Schranken des Urheberrechts bleiben hiervon unberührt.

Die Commons Deed ist eine Zusammenfassung des Lizenzvertrags in allgemeinverständlicher Sprache.